

Bruselj, 16. oktober 2024
(OR. en)

14563/24

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0261(NLE)

AVIATION 142
ICAO 46
RELEX 1278

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	16. oktober 2024
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 477 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 233. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s predlaganimi spremembami poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavka C („Varnost potnih listin“), odstavka D („Potne listine“), odstavka G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavka H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), kot so vključene v spremembo 30 Priloge 9 – Poenostavitve h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 477 final.

Priloga: COM(2024) 477 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.10.2024
COM(2024) 477 final

2024/0261 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 233. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s predlaganimi spremembami poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavek C („Varnost potnih listin“), odstavek D („Potne listine“), odstavek G („Dokazila o vkrcanju/izkrcaju“), odstavek H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), kot so vključene v spremembo 30 Priloge 9 – Poenostavitve h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na:

(i) stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 233. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) za predlagane spremembe poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavka C („Varnost potnih listin“), odstavka D („Potne listine“), odstavka G („Dokazilo o vkrcanju/izkrcanju“), odstavka H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), kot so vključene v spremembo 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu glede poenostavitve **formalnosti v javnih delih letališča za dovoljenja za zrakoplove in potnike, blago in pošto** v zvezi z zahtevami organov za carino, priseljevanje, javno zdravje in kmetijstvo. Te predlagane spremembe so zajete v spremembi 30, ki je vključena v dopis ES 6/3 – 24/67 z dne 19. junija 2024 in o kateri se bo glasovalo na 233. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO);

(ii) stališče, ki se v imenu Unije zastopa po tem, ko ICAO v svojih dopisih napove sprejetje spremembe 30 Priloge 9 – *Poenostavitve*, pri čemer države pogodbenice pozove, naj priglasijo morebitne razlike ali skladnost s sprejetimi ukrepi.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1 Konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu

Namen Konvencije o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija) je urejanje mednarodnega letalskega prometa. Čikaška konvencija je začela veljati 4. aprila 1947 in z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva.

Vse države članice EU so pogodbenice Čikaške konvencije.

2.2 Mednarodna organizacija civilnega letalstva

Mednarodna organizacija civilnega letalstva je specializirana agencija Združenih narodov. Njen namen in cilji so oblikovati načela in tehnike mednarodne letalske navigacije ter spodbujati načrtovanje in razvoj mednarodnega zračnega prometa.

Svet ICAO je stalni organ ICAO, ki ga sestavlja 36 držav pogodbenic, ki jih izvoli Skupščina ICAO za obdobje treh let. V obdobju 2022–2025 je v Svetu ICAO zastopanih šest držav članic EU, in sicer Avstrija, Francija, Nemčija, Italija, Romunija in Španija.

Obvezne naloge Sveta ICAO, navedene v členu 54 Čikaške konvencije, vključujejo sprejetje mednarodnih standardov in priporočenih praks v obliki prilog k Čikaški konvenciji.

ICAO v skladu s členom 37(j) Čikaške konvencije občasno sprejme in po potrebi spremeni mednarodne standarde ter priporočene prakse in postopke, ki se nanašajo na carinske postopke in postopke priseljevanja.

V Svetu sta na podlagi člena 90 Čikaške konvencije za sprejetje prilog potrebni dve tretjini glasov Sveta na seji, sklicani v ta namen, nato pa jih Svet predloži vsaki državi pogodbenici. Vsaka taka priloga ali vsaka sprememba priloge začne veljati v treh mesecih po njeni predložitvi državam pogodbenicam ICAO ali po izteku daljšega časovnega obdobja, ki ga morda predpiše Svet ICAO, razen če medtem večina držav pogodbenic ICAO sporoči svoje nestrinjanje.

V skladu s členom 38 Čikaške konvencije vsaka država, ki meni, da ne more v celoti spoštovati takega mednarodnega standarda ali postopka ali v celoti uskladiti svojih predpisov ali praks s takim mednarodnim standardom ali postopkom, ali meni, da mora sprejeti predpise in prakse, ki se v nekaterih pogledih razlikujejo od tistih, predpisanih v mednarodnih standardih, ICAO takoj obvesti o razlikah med lastno prakso in prakso, ki jo določa mednarodni standard. V primeru sprememb mednarodnih standardov vsaka država, ki svojih predpisov ali praks ustrezno ne spremeni, to priglasí Svetu v šestdesetih dneh po sprejetju spremembe mednarodnih standardov ali navede ukrep, ki ga namerava sprejeti. V vsakem takem primeru Svet takoj obvesti vse druge države o razliki med eno ali več značilnostmi mednarodnega standarda in ustrezno nacionalno prakso te države.

2.3 Predvideni akt ICAO in njegova povezava z veljavnimi pravili Unije

Pričakuje se, da bo Svet ICAO na 233. ali katerem koli poznejšem zasedanju preučil in sprejel spremembo 30 Priloge 9 – Poenostavitve, kot je navedena v dopisu ES 6/3 – 24/67, ki izhaja iz pregleda Priloge 9 – Poenostavitve, ki jo je opravil odbor za poenostavitve (FAL) na svojem trinajstem zasedanju, ki je potekalo od 26. februarja do 1. marca 2024 (FALP/13).

- Priloga 9 – *Posodobitve* temelji na desetih členih Čikaške konvencije, ki zahtevajo, da skupnost civilnega letalstva upošteva zakone, ki urejajo inšpekcijske preglede zrakoplovov, tovora in potnikov s strani organov za carino, priseljevanje, kmetijstvo in javno zdravje. Priloga 9 se posebej nanaša na poenostavitev formalnosti v javnih delih letališča za dovoljenja za zrakoplove in komercialni promet za potnike in tovor, med drugim z zahtevami organov za carino, priseljevanje, javno zdravje in kmetijstvo.
- Sprememba 30 Priloge 9 med drugim vključuje nove in/ali revidirane določbe v zvezi z vstopom in odhodom oseb in njihove prtljage, objekti in storitvami mednarodnih letališč za promet, podatki iz evidence podatkov o potnikih (PNR), predhodnimi informacijami o potnikih (API), trgovino z ljudmi ter premestitvijo določb glede zdravja iz drugih poglavij v poglavje 10 Priloge.
- Predvidena sprememba, ki jo bo sprejel Svet ICAO, bo zavezujoča po mednarodnem pravu v skladu s postopkom in časovnim okvirom iz člena 90(a) Čikaške konvencije, ki določa naslednje: „V Svetu sta za sprejetje prilog, opisanih v pododstavku (l) člena 54, potrebni dve tretjini glasov Sveta na seji, sklicani v ta namen, nato pa jih Svet predloži vsaki državi pogodbenici. Vsaka taka priloga ali vsaka sprememba priloge začne veljati v treh mesecih po predložitvi državam pogodbenicam ali po izteku daljšega časovnega obdobja, ki ga lahko predpiše Svet, razen če medtem večina držav pogodbenic sporoči svoje nestrinjanje“.
- Poleg tega lahko navedena sprememba odločilno vpliva na vsebino zakonodaje EU, kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju.

Predlagana sprememba zajema naslednja področja:

- v zvezi s poglavjem 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“) in poglavjem 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavek C („Varnost potnih listin“), odstavek D („Potne listine“), odstavek G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavek H („Pregled potnih listin“), se s predlaganimi spremembami dodajo standardi in priporočene prakse v zvezi z varnostjo postopka izdaje elektronskih strojno berljivih potnih listin (eMRTD) ter posodobita protokol za nadzor dostopa in tehnični standard za kodiranje podobe obraza v eMRTD. Spremembe zajemajo

področja, ki so v skladu s pravom EU urejena z Uredbo Sveta (ES) št. 2252/2004¹ (o potovalnih dokumentih in potnih listih) in Uredbo (ES) št. 1683/95² (o standardih za vizume) ter lahko zaradi svoje zavezujoče narave odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje EU;

- v zvezi s poglavjem 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), dosednji odstavek J, ki je zdaj preštevilčen v odstavek H („Trgovina z ljudmi“), so predlagane spremembe večinoma jezikovne narave, vendar pojasnjujejo, da so zahteve iz standardov 8.49 in 8.50 zavezujoče za države pogodbenice;
- nenazadnje, v zvezi s poglavjem 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“) in poglavjem 9 („Sistemi za izmenjavo podatkov o potnikih“) so predlagane spremembe večinoma redakcijske narave; dodajanje ali preoblikovanje besedila, večinoma v obliki pojasnjevalnih opomb k standardom in priporočenim praksam, ki pojasnjujejo pogoje uporabe API in interaktivnih sistemov API. Namen predlagane spremembe je racionalizirati uporabo sistema predhodnih informacij o potnikih (API) in interaktivnega sistema predhodnih informacij o potnikih (iAPI) v celotnem besedilu Priloge 9. Njen cilj je pojasniti opredelitev (serijskega) sistema API in sistema iAPI (poglavje 1) z redakcijskimi spremembami v poglavju 9, ki vključuje navedbo priporočene prakse 9.8 o priporočilu državam pogodbenicam, naj razmislijo o uvedbi sistema iAPI, prej v besedilu Priloge 9. S spremembami se ohrani standard 9.7 o določitvi obveznosti držav pogodbenic, da vzpostavijo sistem predhodnih informacij o potnikih (API) z obsežnejšo opredelitvijo sistema iAPI (opomba 2 v standardu 9.7). Vsaka država pogodbenica v skladu s standardom 9.7 vzpostavi sistem predhodnih informacij o potnikih (API). Na podlagi opomb 1 in 2 k navedenemu SARP je lahko tak API v obliki običajnega API ali iAPI. Na podlagi priporočene prakse iz točke 9.8 iAPI ostaja neobvezen („Vsaka država pogodbenica bi morala razmisliti o uvedbi interaktivnega sistema naprednih informacij o potnikih (iAPI).“). Kar zadeva spremembe poglavja 9 o sistemu API, to ne vpliva na pravo Unije, in sicer na Direktivo Sveta 2004/82/ES³ z dne 29. aprila 2004 o dolžnosti prevoznikov, da posredujejo podatke o potnikih (direktiva API), saj so spremembe ICAO izključno redakcijske;
- kot je bilo utemeljeno zgoraj, se predvideni akt nanaša na področje, ki je že v veliki meri zajeto s pravili Unije in lahko zato „vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe“. Predvidena sprememba 30 Priloge 9 se zato nanaša na področje, na katerem je Unija pridobila izključno zunanjo pristojnost na podlagi zadnjega dela člena 3(2) PDEU v zvezi s to zadevo.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 2252/2004 z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice (UL L 385, 29.12.2004, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/2252/oj>).

² Uredba Sveta (ES) št. 1683/95 z dne 29. maja 1995 o enotni obliki za vizume (UL L 164, 14.7.1995, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

³ Direktiva Sveta 2004/82/ES z dne 29. aprila 2004 o dolžnosti prevoznikov, da posredujejo podatke o potnikih (UL L 261, 6.8.2004, str. 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/82/oj>).

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

3.1 Predlagane spremembe in njihova povezava z veljavnimi predpisi Unije

Spremembe poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavek C („Varnost potnih listin“), odstavek D („Potne listine“), odstavek G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavek H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), vključene v spremembo 30 Priloge 9 – Poenostavitve h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu

Predlagane spremembe, vključene v spremembo 30 Priloge 9, kot je navedeno v dopisu ES 6/3 – 24/67, zajemajo zadeve, ki jih urejajo tudi pravni akti EU, navedeni v odstavku 2.3, in so z njim skladne.

Predlagane spremembe bi prispevale k izboljšanju jasnosti in učinkovitosti Priloge 9, s čimer bi se bolje uresničeval cilj, da je pretok potnikov, prtljage, tovara in pošte učinkovit ter zagotovljen v zdravem, varnem in zanesljivem okolju na tleh in v zraku. Unija priznava, da je treba Prilogo 9 stalno pregledovati, da se nenehno posodablja in odraža razvoj zračnega prometa.

Predlagano stališče, ki se zastopa v imenu Unije, je podpreti te spremembe.

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, pod pogojem, da Svet ICAO sprejme predlagano spremembo 30 Priloge 9 – *Posodobitve*, bi zato moralo biti, da se v odgovor na ustrezni dopis ICAO ne prikladi nestrinjanje in da se zagotovi skladnost s sprejetimi ukrepi.

Če bi zakonodajca Unije odstopala od novo sprejetih standardov ICAO po predvidenem datumu začetka njihove uporabe, bi morale države članice ICAO priglasiti stališče Unije o odstopanjih od zadevnih standardov na podlagi pripravljalnega dokumenta, ki ga Komisija pravočasno predloži Svetu v razpravo in odobritev ter v katerem so navedena podrobna odstopanja za čas, potreben za dokončno uvedbo.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma⁴.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vplivajo na vsebino

⁴ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

zakonodaje, ki jo sprejme zakonodajalec EU⁵, saj več delov predlagane spremembe spada na področje prava Unije, in sicer v Uredbo Sveta (ES) št. 2252/2004 in Uredbo (ES) št. 1683/95.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Svet ICAO je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Čikaško konvencijo.

V skladu s členom 54(l) Čikaške konvencije sprejema mednarodne standarde in priporočene prakse v obliki prilog k Čikaški konvenciji. Akti, ki jih sprejema Svet ICAO, so akti s pravnim učinkom. Predvideni akti bodo zavezujoči v mednarodnem pravu v skladu s členom 90(a) Čikaške konvencije.

Poleg tega, kot je pojasnjeno zgoraj, lahko predvidene spremembe Priloge 9 odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje Unije, saj se nanašajo na zadeve, ki jih že ureja, in sicer na Uredbo Sveta (ES) št. 2252/2004 in Uredbo (ES) št. 1683/95.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element. Izjemoma, če se ugotovi, da ima akt hkrati več ciljev, ki so neločljivo povezani, ter da nobeden ni drugega in posrednega pomena glede na druge, lahko tak akt temelji na ustreznih pravnih podlagah.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Čeprav predvideni akt sledi ciljem skupne prometne politike, ima po vsebini več prevladujočih elementov na področjih nadzora meje in migracij, vključno z varnostjo potnih listin. Hkrati zaradi nezavezujoče in izključno redakcijske narave ustreznih sprememb ICAO v zvezi z zbiranjem in prenosom podatkov API za namene upravljanja meja to ne vpliva na ustrezna pravila Unije na tem področju (in sicer na Direktivo 2004/82/ES z dne 29. aprila 2004 o dolžnosti prevoznikov, da posredujejo podatke o potnikih). Poleg tega so spremembe ICAO (in sicer odstavek H poglavja 8) v zvezi s trgovino z ljudmi postranske narave glede na prevladujočo vsebino teh sprememb, ki se nanašajo na mednarodni mejni nadzor in migracije (potni listi in vizumi).

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 77(2)(a) in (b) PDEU.

4.3. Sklepna ugotovitev

Pravna podlaga predlaganega sklepa Sveta je člen 77(2)(a) in (b) v povezavi s členom 218(9) PDEU.

⁵ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bodo predlagane spremembe spremenile Prilogo 9 k Čikaški konvenciji, jo je treba zaradi preglednosti in ustreznega sklicevanja po sprejetju objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*, pri čemer se navede datum začetka njene veljavnosti.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 233. zasedanju Sveta Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v zvezi s predlaganimi spremembami poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavek C („Varnost potnih listin“), odstavek D („Potne listine“), odstavek G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavek H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), kot so vključene v spremembo 30 Priloge 9 – Poenostavitve h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija)

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2)(a) in (b) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o mednarodnem civilnem letalstvu (v nadaljnjem besedilu: Čikaška konvencija), ki ureja mednarodni letalski promet, je začela veljati 4. aprila 1947. Z njo je bila ustanovljena Mednarodna organizacija civilnega letalstva (ICAO).
- (2) Vse države članice so države pogodbenice Čikaške konvencije in članice ICAO, Unija pa ima status opazovalke v določenih organih ICAO. V obdobju 2022–2025 je v Svetu ICAO zastopanih šest držav članic.
- (3) ICAO v skladu s členom 37(j) Čikaške konvencije občasno sprejme in po potrebi spremeni mednarodne standarde ter priporočene prakse in postopke, ki se nanašajo na carinske postopke in postopke priseljevanja. Svet ICAO lahko na podlagi člena 54(l) Čikaške konvencije sprejme mednarodne standarde in priporočene prakse (SARP) v obliki prilog k Čikaški konvenciji.
- (4) Svet ICAO naj bi na svojem 233. zasedanju sprejel spremembo 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji.
- (5) Glavni namen spremembe 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji, vključene v dopis ES 6/3 – 24/67, je izboljšati jasnost ter posledično doslednost in učinkovitost Priloge 9.
- (6) Sprememba 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji vključuje spremembe poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavek C („Varnost potnih listin“), odstavek D („Potne listine“), odstavek G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavek H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“),

odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“).

- (7) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Svetu ICAO, saj bo sprememba 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji zavezujoča v mednarodnem pravu v skladu s členom 90(a) Čikaške konvencije in je pomembna za zakonodajo EU, in sicer za Uredbo Sveta (ES) št. 2252/2004 z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice⁶, ter Uredbo Sveta (ES) št. 1683/95 z dne 29. maja 1995 o enotni obliki za vizume⁷. V skladu s členom 38 Čikaške konvencije bi morala vsaka država, ki meni, da ne more v celoti spoštovati takega mednarodnega standarda ali postopka ali v celoti uskladiti svojih predpisov ali praks s takim mednarodnim standardom ali postopkom, ali meni, da mora sprejeti predpise in prakse, ki se v nekaterih pogledih razlikujejo od tistih, predpisanih v mednarodnih standardih, ICAO takoj obvestiti o razlikah med lastno prakso in prakso, ki jo določa mednarodni standard.
- (8) Stališče Unije na 233. zasedanju Sveta ICAO ali katerem koli poznejšem zasedanju v zvezi s sprejetjem predlaganih sprememb poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavka C („Varnost potnih listin“), odstavka D („Potne listine“), odstavka G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavka H („Pregled potnih listin“), ter poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“), odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), iz spremembe 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji, vključene v dopis ES 6/3 – 24/67, bi morale biti, da se glasuje v podporo teh sprememb v celoti. To stališče izrazijo države članice Unije, ki so članice Sveta ICAO in delujejo skupno v interesu Unije.
- (9) Stališče Unije, potem ko Svet ICAO sprejme spremembo 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji, kar naznani generalni sekretar ICAO v postopku z dopisom ICAO, je, da se ne prikloni nestrinjanje in da se zagotovi skladnost s spremembo. Če bi zakonodaja Unije odstopala od novo sprejetih standardov in priporočenih praks po predvidenem datumu začetka njihove uporabe, bi bilo treba ICAO priglasiti odstopanja v primerjavi z navedenimi standardi in priporočenimi praksami. Stališče Unije v zvezi s takim odstopanjem bi moralo temeljiti na pisnem dokumentu, ki ga Komisija predloži Svetu v razpravo in odobritev. To stališče bi morale izraziti vse države članice Unije, ki delujejo skupno v interesu Unije.
- (10) Ta sklep ne predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih sodeluje Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES⁸ Ireland is therefore not taking part in the adoption of this Decision and is not bound by it or subject to its application.; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 2252/2004 z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice (UL L 385, 29.12.2004, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/2252/oj>).

⁷ Uredba Sveta (ES) št. 1683/95 z dne 29. maja 1995 o enotni obliki za vizume (UL L 164, 14.7.1995, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

⁸ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

- (11) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 233. zasedanju Sveta ICAO ali katerem koli poznejšem zasedanju, je glasovanje v podporo celotnim predlaganim spremembam poglavja 1 („Opredelitev pojmov in splošna načela“), poglavja 3 („Vstop in odhod oseb in njihove prtljage“), odstavka C („Varnost potnih listin“), odstavka D („Potne listine“), odstavka G („Dokazila o vkrcanju/izkrcanju“), odstavka H („Pregled potnih listin“), poglavja 8 („Določbe o poenostavitvah, ki zajemajo posebna področja“) ter odstavka H („Trgovina z ljudmi“) in I („Nezakonita trgovina s prostoživečimi vrstami“), iz spremembe 30 Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji, vključene v dopis ES 6/3–24/67.
2. Stališče, ki se zastopa v imenu Unije, pod pogojem, da Svet ICAO brez bistvenih sprememb sprejme predlagano spremembo Priloge 9 – *Poenostavitve* k Čikaški konvenciji iz odstavka 1, je, da se v odgovor na ustrezní dopis ICAO ne priklasi nestrinjanje in da se priklasi skladnost s sprejetim ukrepom. Če bi zakonodaja Unije odstopala od novo sprejetih standardov in priporočenih praks po predvidenem datumu začetka njihove uporabe, se odstopanja v primerjavi z navedenimi standardi in priporočenimi praksami priklasijo ICAO v skladu s členom 38 Čikaške konvencije.

V ta namen Komisija pravočasno in vsaj dva meseca pred rokom, ki ga ICAO določi za priklasitev odstopanj, Svetu v razpravo in odobritev predloži pripravljalni dokument, v katerem so podrobno določena odstopanja, ki jih morajo države članice v imenu Unije priklasiti ICAO.

Člen 2

Stališče iz člena 1(1) izrazijo države članice Unije, ki so članice Sveta ICAO ter delujejo skupaj v interesu Unije.

Stališče iz člena 1(2) izrazijo vse države članice Unije ter delujejo skupaj v interesu Unije.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*